

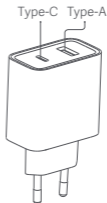
Mi 33W Wall Charger (Type-A + Type-C) User Manual	1
Manual de usuario de Mi 33W Wall Charger (Type-A + Type-C)	4
Manuale utente Mi 33W Wall Charger (Type-A + Type-C)	7
Manuel d'utilisation de Mi 33W Wall Charger (Type-A + Type-C)	10
Mi 33 W Wandladegerät (Typ-A + Typ-C) Benutzerhandbuch	13
Mi 33 W Muuroplader (Type-A + Type-C) Gebruikershandleiding	16
Manual do utilizador do Carregador de Parede Mi 33 W (Tipo-A + Tipo-C)	19
Посібник користувача Настінного зарядного пристрою Mi 33 Вт (Тип А + Тип С)	22
Mi 33 W Duvar Tipi Şarj Cihazı (Type-A + Type-C) Kullanım Kılavuzu	25
Ładowarka ścienna Mi 33 W (typ A + typ C) Instrukcja obsługi	28
Mi دليل المستخدم شاحن حائط 33 واط (النوع-A + النوع-C) من	31
Руководство пользователя Зарядным устройством Mi 33W Wall Charger (Type-A + Type-C)	34



Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Product Overview

Thank you for using this product. This product is compatible with mainstream digital devices available in the market, and has an output power of up to 33 W max., dual-port output and a compact size for easy portability.



Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

AC adaptor is use for IT equipment only.

Specifications

Name: Mi 33W Wall Charger (Type-A + Type-C)

Model: AD332EU

Output Port: Type-A & Type-C

Input: 100–240 V~ 50/60 Hz 1.1 A

Dual-port Output: 5.0 V $\overline{\text{---}}$ 4.5 A 22.5 W Max.

Type-C Single Port Output: 5.0 V $\overline{\text{---}}$ 3.0 A 15.0 W, 9.0 V $\overline{\text{---}}$ 3.0 A 27.0 W, 10.0 V $\overline{\text{---}}$ 2.25 A 22.5 W, 11.0 V $\overline{\text{---}}$ 3.0 A 33.0 W, 12.0 V $\overline{\text{---}}$ 2.5 A 30.0 W, 15.0 V $\overline{\text{---}}$ 2.0 A 30.0 W, 20.0 V $\overline{\text{---}}$ 1.65 A 33.0 W

Type-A Single Port Output: 5.0 V $\overline{\text{---}}$ 3.0 A 15.0 W, 9.0 V $\overline{\text{---}}$ 3.0 A 27.0 W, 10.0 V $\overline{\text{---}}$ 2.25 A 22.5 W, 12.0 V $\overline{\text{---}}$ 2.25 A 27.0 W

Operating Temperature: 0°C to 40°C

Item Dimensions: 48 × 64.7 × 28 mm (excl. prongs)

Average Active Efficiency: 83.4 %

Efficiency at 10% Load: 73.7 %

No-load Power Consumption: 0.05 W

Product Features

Safety Features: Multiple protective functions including short circuit protection, overcurrent protection, overvoltage protection, overheating protection, and undervoltage protection. The USB-C interface has an independent high-precision current-limiting chip built-in to ensure that the charger works within the normal current range. Its shell is made of V0 grade fireproof and high temperature resistant material, which is safe and reliable.

Compatibility: Built-in smart identification chip, compatible with mainstream smartphones and other electronic devices available in the market.

Fast Charging: The dual-port output supports multiple devices; the type-A port supports 27 W smart fast charging; the type-C port supports up to 33 W smart fast charging when used individually; and the total output of both ports can reach 5 V/4.5 A when used simultaneously.

Appearance: Compact & portable.

Applicability: Suitable for use at altitudes up to 5000 meters.

Warnings

- Do not disassemble this charger.
- Do not expose this charger to heat sources, fire, or environments with ambient temperatures over 60°C (140°F). Do not leave this charger in direct sunlight.
- Do not short circuit this charger.
- Do not subject this charger to excessive force.
- Children must be supervised by an adult when using this charger.

CE



The manufacturer hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: NanJing CukTech Electronics Technology Co., Ltd.

Manufacturer Address: 16F Building A1, Huizhi Technology Park, No. 8 Hengtai Road, Nanjing Economic and Technological Development Zone, Nanjing, Jiangsu, P.R.China.

Produced by: Dongguan DBK Energy Technology Co., Ltd.

Producer Address: No. 1, Chang Da Road, Qingxi Town, Dongguan, Guangdong, China.

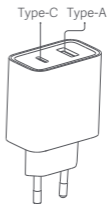
For further information, please go to www.mi.com

User Manual Version: V3.0

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Descripción del producto

Gracias por utilizar este producto. Este producto es compatible con los principales dispositivos digitales disponibles en el mercado, y tiene una potencia de salida de hasta 33 W máx., una salida de doble puerto y un tamaño compacto para facilitar su transporte.



Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

Especificaciones

Nombre: Mi 33W Wall Charger (Type-A + Type-C)

Modelo: AD332EU

Puerto de salida: Tipo A y Tipo C

Entrada: 100-240 V~ 50/60 Hz 1,1 A

Salida de doble puerto: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 4,5 A 22,5 W máx.

Salida tipo C de un solo puerto: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 27,0 W, 10,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,25 A 22,5 W, 11,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 33,0 W, 12,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,5 A 30,0 W, 15,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,0 A 30,0 W, 20,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,65 A 33,0 W

Salida tipo A de un solo puerto: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 27,0 W, 10,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,25 A 22,5 W, 12,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,25 A 27,0 W

Temperatura de funcionamiento: 0 °C a 40 °C

Dimensiones del artículo: 48 × 64,7 × 28 mm (excl. prolongaciones)

Eficiencia activa promedio: 83,4 %

Eficiencia al 10 % de carga: 73,7 %

Consumo de energía sin carga: 0,05 W

Características del producto

Características de seguridad: Múltiples funciones de protección que incluyen protección contra cortocircuitos, protección contra sobrecorriente, protección contra sobretensión, protección contra sobrecalentamiento y protección contra baja tensión. La interfaz USB-C tiene un chip limitador de corriente independiente de alta precisión incorporado para asegurar que el cargador funcione dentro del rango de corriente normal. Su carcasa está hecha de material ignífugo de grado V0 y resistente a las altas temperaturas, que es seguro y fiable.

Compatibilidad: Chip de identificación inteligente incorporado, compatible con los principales teléfonos inteligentes y otros dispositivos electrónicos disponibles en el mercado.

Carga rápida: La salida de doble puerto admite varios dispositivos; el puerto de tipo A admite una carga rápida inteligente de 27 W; el puerto de tipo C admite una carga rápida inteligente de hasta 33 W cuando se utiliza individualmente; y la salida total de ambos puertos puede alcanzar 5 V/4,5 A cuando se utiliza simultáneamente.

Aspecto: Portátil y Compacto.

Aplicabilidad: Adecuado para su uso en altitudes de hasta 5000 metros.

Advertencias

- No desarme este cargador.
- No exponga este cargador a fuentes de calor, fuegos o ambientes con una temperatura superior a 60 °C (140 °F). No deje este cargador bajo la luz directa del sol.
- No cortocircuite este cargador.
- No ejerza demasiada fuerza sobre este cargador.
- Los niños(as) deben ser supervisados por un adulto al utilizar este cargador.

CE



El fabricante, por la presente, declara que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricado por: NanJing CukTech Electronics Technology Co., Ltd.

Dirección del fabricante: 16F Building A1, Huizhi Technology Park, No. 8 Hengtai Road, Nanjing Economic and Technological Development Zone, Nanjing, Jiangsu, R.P. de China.

Producido por: Dongguan DBK Energy Technology Co., Ltd.

Dirección del productor: No. 1, Chang Da Road, Qingxi Town, Dongguan, Guangdong, China.

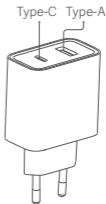
Para obtener más información, visite www.mi.com

Versión del manual del usuario: V3.0

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Panoramica del prodotto

Grazie per aver utilizzato questo prodotto. Questo prodotto è compatibile con i dispositivi digitali tradizionali disponibili sul mercato e ha una potenza di uscita fino a 33 W max., uscita a doppia porta e dimensioni compatte per una facile trasportabilità.



Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Specifiche tecniche

Nome: Mi 33W Wall Charger (Type-A + Type-C)

Modello: AD332EU

Porta di uscita: Tipo-A e Tipo-C

Ingresso: 100-240 V~ 50/60 Hz 1,1 A

Uscita a porta doppia: 5,0 V $\overline{=}$ 4,5 A 22,5 W Max.

Uscita singola porta di tipo C: 5,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 27,0 W, 10,0 V $\overline{=}$ 2,25 A 22,5 W, 11,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 33,0 W, 12,0 V $\overline{=}$ 2,5 A 30,0 W, 15,0 V $\overline{=}$ 2,0 A 30,0 W, 20,0 V $\overline{=}$ 1,65 A 33,0 W

Uscita singola porta di tipo A: 5,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 27,0 W, 10,0 V $\overline{=}$ 2,25 A 22,5 W, 12,0 V $\overline{=}$ 2,25 A 27,0 W

Temperatura di esercizio: Da 0°C a 40°C

Dimensioni articolo: 48 × 64,7 × 28 mm (escluse le ruote)

Efficienza media attiva: 83,4%

Efficienza al 10% di carico: 73,7%

Consumo di energia non carico: 0,05 W

Caratteristiche del prodotto

Caratteristiche di sicurezza: Molteplici funzioni di protezione tra cui protezione da cortocircuito, protezione da sovracorrente, protezione da sovratensione, protezione da surriscaldamento e protezione da sottotensione. L'interfaccia USB-C è dotata di un chip di limitazione della corrente indipendente ad alta precisione integrato per garantire che il caricabatterie funzioni entro il normale intervallo di corrente. Il suo involucro è realizzato in materiale ignifugo di grado V0 e resistente alle alte temperature, che è sicuro e affidabile.

Compatibilità: Chip di identificazione intelligente integrato, compatibile con gli smartphone tradizionali e altri dispositivi elettronici disponibili sul mercato.

Ricarica rapida: L'uscita a doppia porta supporta più dispositivi; la porta di tipo A supporta la ricarica rapida intelligente da 27 W; la porta di tipo C supporta fino a 33 W di ricarica rapida intelligente se utilizzata singolarmente; e l'uscita totale di entrambe le porte può raggiungere 5 V/4,5 A se utilizzate contemporaneamente.

Aspetto: Compatto e portatile.

Applicabilità: Adatto per l'utilizzo ad altitudini fino a 5000 metri.

Avvertenze

- Non smontare questo caricabatterie.
- Non esporre il prodotto a fonti di calore, fiamme vive o ambienti con una temperatura superiore a 60°C (140°F). Non lasciare questo caricabatterie alla luce diretta del sole.
- Non cortocircuitare questo caricabatterie.
- Non sottoporre il caricabatterie a una forza eccessiva.
- I bambini devono essere sorvegliati da un adulto quando usano questo caricabatterie.

CE



Il produttore dichiara che la presente apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee applicabili nonché alle relative modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente

indirizzo Internet:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Neto	Scatola	Manuale	Pellicola
PAP 20	PAP 21	PAP 22	PET 1
Carta	Carta	Carta	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabbricato da: NanJing CukTech Electronics Technology Co., Ltd.

Indirizzo del fabbricante: 16F Building A1, Huizhi Technology Park, No. 8 Hengtai Road, Nanjing Economic and Technological Development Zone, Nanjing, Jiangsu, Repubblica Popolare Cinese.

Prodotto da: Dongguan DBK Energy Technology Co., Ltd.

Indirizzo del produttore: No. 1, Chang Da Road, Qingxi Town, Dongguan, Guangdong, China.

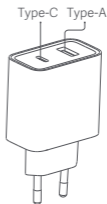
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com

Versione manuale utente: V3.0

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Présentation du produit

Nous vous remercions d'utiliser ce produit. Ce produit est compatible avec les dispositifs numériques grand public disponibles sur le marché. Il dispose d'une puissance de sortie maximale de 33 W, d'une sortie double port et d'une taille compacte pour une portabilité facile.



Remarque : les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Caractéristiques

Nom : Mi 33W Wall Charger (Type-A + Type-C)

Modèle : Modèle : AD332EU

Port de sortie : Type A et Type C

Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,1 A

Sortie double port : 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 4,5 A 22,5 W Max.

TPort de sortie unique de Type-C : 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 27,0 W, 10,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,25 A 22,5 W, 11,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 33,0 W, 12,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,5 A 30,0 W, 15,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,0 A 30,0 W, 20,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,65 A 33,0 W

Port de sortie unique de Type-A : 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 27,0 W, 10,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,25 A 22,5 W, 12,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,25 A 27,0 W

Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C

Dimensions du produit : 48 × 64,7 × 28 mm (broches exclues)

Efficacité Moyenne Active : 83,4 %

Efficacité à 10 % de Charge : 73,7 %

Consommation d'Énergie sans Charge : 0,05 W

Caractéristiques du produit

Caractéristiques de sécurité : Multiples fonctions de protection comprenant la protection contre le court-circuit, la protection contre la surintensité, la protection contre la surtension, la protection contre la surchauffe et la protection contre la sous-tension. L'interface USB-C dispose d'une puce de haute précision intégrée et indépendante de limitation de courant pour assurer que le chargeur fonctionne dans la plage de courant normale. Sa coque est faite d'un matériau ignifuge de qualité V0 et résistance aux températures élevées, toute chose qui la rend sûre et fiable.

Compatibilité : Une puce d'identification intelligente intégrée, compatible avec les smartphones grand public et d'autres dispositifs électroniques disponibles sur le marché.

Chargement rapide : La sortie double port prend en charge plusieurs dispositifs ; le port de type A prend en charge 27 W de chargement intelligent rapide ; le port de type C prend en charge jusqu'à 33 W de chargement intelligent rapide lorsqu'il est utilisé de façon individuelle ; et la sortie totale double port peut atteindre 5 V/4,5 A lorsqu'elle est utilisée simultanément.

Apparence : Compact et portable.

Applicabilité : Approprié pour une utilisation en altitude jusqu'à 5000 mètres.

Avertissements

- Ne pas démonter ce chargeur.
- Ne pas exposer le chargeur à des sources de chaleur, à un feu ouvert ou à des environnements dont la température ambiante dépasse 60 °C (140 °F). Ne pas laisser le chargeur sous la lumière directe du soleil.
- Ne court-circuitiez pas ce chargeur.
- Ne soumettez pas ce chargeur à une force excessive.
- Les enfants doivent être surveillés par un adulte lors de l'utilisation de ce chargeur.



Le fabricant déclare par le présent document que le présent équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Fabriqué pour: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricant: NanJing CukTech Electronics Technology Co., Ltd.

Adresse du fabricant : 16F Building A1, Huizhi Technology Park, No. 8 Hengtai Road, Nanjing Economic and Technological Development Zone, Nanjing, Jiangsu, R.P. de Chine.

Produit par : Dongguan DBK Energy Technology Co., Ltd.

Adresse du producteur : No. 1, Chang Da Road, Qingxi Town, Dongguan, Guangdong, China.

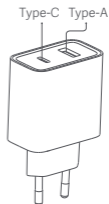
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com

Version du manuel d'utilisation : V3.0

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Produktübersicht

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt verwenden. Dieses Produkt ist mit den meisten auf dem Markt erhältlichen digitalen Geräten kompatibel und verfügt über eine Ausgangsleistung von bis zu max. 33 W, einen Dualport-Ausgang und eine kompakte Größe für einfache Portabilität.



Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Spezifikationen

Bezeichnung: Mi 33 W Wandladegerät (Typ-A + Typ-C)

Modell: AD332EU

Ausgangsanschluss: Typ-A & Typ-C

Eingang: 100-240 V~ 50/60 Hz 1,1 A

Doppelanschluss-Ausgang: 5,0 V $\overline{=}$ 4,5 A 22,5 W max.

Typ-C Einzelanschluss Ausgang: 5,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 27,0 W, 10,0 V $\overline{=}$ 2,25 A 22,5 W, 11,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 33,0 W, 12,0 V $\overline{=}$ 2,5 A 30,0 W, 15,0 V $\overline{=}$ 2,0 A 30,0 W, 20,0 V $\overline{=}$ 1,65 A 33,0 W

Typ-A Einzelanschluss Ausgang: 5,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 27,0 W, 10,0 V $\overline{=}$ 2,25 A 22,5 W, 12,0 V $\overline{=}$ 2,25 A 27,0 W

Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C

Artikelmaße: 48 × 64,7 × 28 mm (ohne Kontaktstifte)

Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad: 83,4 %

Wirkungsgrad bei 10 % Last: 73,7 %

Stromverbrauch bei Null-Last: 0,05 W

Produktfunktionen

Sicherheitsmerkmale: Mehrere Schutzfunktionen, einschließlich Kurzschlusschutz, Überstromschutz, Überspannungsschutz, Überhitzungsschutz und Unterspannungsschutz. Die USB-C-Schnittstelle hat einen unabhängigen, hochpräzisen Strombegrenzungs-Chip eingebaut, um sicherzustellen, dass das Ladegerät innerhalb des normalen Strombereichs arbeitet. Das Gehäuse ist aus feuerfestem und hochtemperaturbeständigem Material der Klasse V0 gefertigt, das sicher und zuverlässig ist.

Kompatibilität: Der eingebaute Smart-Identifizierungs-Chip ist kompatibel mit gängigen Smartphones und anderen elektronischen Geräten, die auf dem Markt erhältlich sind.

Schnellladen: Der Dualport-Ausgang unterstützt mehrere Geräte; der Typ-A-Anschluss unterstützt 27 W intelligentes Schnellladen; der Typ-C-Anschluss unterstützt bis zu 33 W intelligentes Schnellladen, wenn er einzeln verwendet wird; und die Gesamtleistung beider Anschlüsse kann bei gleichzeitiger Verwendung 5 V/4,5 A erreichen.

Erscheinungsbild: Kompakt & Tragbar.

Anwendbarkeit: Geeignet für den Einsatz auf Höhen bis zu 5.000 Metern.

Warnung

- Dieses Ladegerät darf nicht zerlegt werden.
- Das Ladegerät keinen Wärmequellen, offenem Feuer oder Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur von mehr als 60 °C (140 °F) aussetzen. Lassen Sie dieses Ladegerät nicht im direkten Sonnenlicht liegen.
- Schließen Sie dieses Ladegerät nicht kurz.
- Setzen Sie dieses Ladegerät keinen übermäßigen Kräften aus.
- Bei der Verwendung dieses Ladegeräts müssen Kinder von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

CE



Der Hersteller erklärt hiermit, dass dieses Produkt den betreffenden Bestimmungen und europäischen Normen sowie deren überarbeiteten Fassungen entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Hersteller: NanJing CukTech Electronics Technology Co., Ltd.

Hersteller-Adresse: 16F Building A1, Huizhi Technology Park, No. 8 Hengtai Road, Nanjing Economic and Technological Development Zone, Nanjing, Jiangsu, Volksrepublik China.

Hergestellt von: Dongguan DBK Energy Technology Co., Ltd.

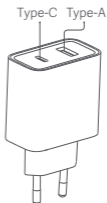
Hersteller-Adresse: No. 1, Chang Da Road, Qingxi Town, Dongguan, Guangdong, China.

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Productoverzicht

Wij stellen het op prijs dat u dit product gebruikt. Dit product is compatible met gangbare digitale apparaten die op de markt verkrijgbaar zijn, en heeft een uitgangsvermogen van maximaal 33 W, dubbele uitgangspoort en een compact formaat om makkelijk mee te kunnen nemen.



Opmerking: Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.

Specifications

Naam: Mi 33 W Muuroplader (Type-A + Type-C)

Model: AD332EU

Uitgangspoort: Type-A & Type-C

Ingang: 100-240 V~ 50/60 Hz 1,1 A

Dubbele Poort Uitgang: 5,0 V $\overline{=}$ 4,5 A 22,5 W Max.

Type-C Enkele Poort Uitvoer: 5,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 27,0 W, 10,0 V $\overline{=}$ 2,25 A 22,5 W, 11,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 33,0 W, 12,0 V $\overline{=}$ 2,5 A 30,0 W, 15,0 V $\overline{=}$ 2,0 A 30,0 W, 20,0 V $\overline{=}$ 1,65 A 33,0 W

Type-A Enkele Poort Uitvoer: 5,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{=}$ 3,0 A 27,0 W, 10,0 V $\overline{=}$ 2,25 A 22,5 W, 12,0 V $\overline{=}$ 2,25 A 27,0 W

Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 40 °C

Afmetingen: 48 × 64,7 × 28 mm (excl. polen)

Gemiddelde Actieve Efficiëntie: 83,4%

Efficiëntie bij 10% Lading: 73,7%

Energieverbruik Zonder Lading: 0,05 W

Productkenmerken

Veiligheidskenmerken: Meerdere beveiligingsfuncties, waaronder kortsluitbeveiliging, overstroombeveiliging, overspanningsbeveiliging, oververhittingsbeveiliging en onderspanningsbeveiliging. De USB-C-interface heeft een onafhankelijke, zeer nauwkeurige stroombeperkende, ingebouwde chip om ervoor te zorgen dat de oplader werkt binnen het normale stroombereik. De behuizing is gemaakt van V0-materiaal en is brandveilig en bestendig tegen hoge temperaturen, zodat deze veilig en betrouwbaar is.

Compatibiliteit: Ingebouwde slimme identificatiechip, compatibel met gangbare smartphones en andere elektronische apparaten die op de markt verkrijgbaar zijn.

Snel opladen: De dubbele uitgangspoort ondersteunt meerdere apparaten: De type-A poort ondersteunt 27 W slim snel opladen; de type-C poort ondersteunt maximaal 33 W slim snel opladen wanneer deze individueel gebruikt wordt; en de totale uitgang van beide poorten kunnen 5 V/4,5 A bereiken als deze tegelijkertijd gebruikt worden.

Uiterlijk: Compact & draagbaar.

Toepassing: Geschikt voor gebruik op hoogten tot 5000 meter.

Waarschuwing

- Deze oplader niet demonteren.
- Deze oplader niet blootstellen aan warmtebronnen, vuur, of omgevingen met omgevingstemperaturen boven de 60 °C (140 °F). Deze oplader niet in direct zonlicht laten liggen.
- Geen kortsluiting veroorzaken met deze oplader.
- Deze oplader niet blootstellen aan overmatige kracht.
- Kinderen mogen deze oplader alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.

CE



De fabrikant verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en amendementen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

Geproduceerd voor: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Geproduceerd door: NanJing CukTech Electronics Technology Co., Ltd.

Adres van de fabrikant: 16F Building A1, Huizhi Technology Park, No. 8 Hengtai Road, Nanjing Economic and Technological Development Zone, Nanjing, Jiangsu, Volksrepubliek China.

Geproduceerd door: Dongguan DBK Energy Technology Co., Ltd.

Adres van de producent: No. 1, Chang Da Road, Qingxi Town, Dongguan, Guangdong, China.

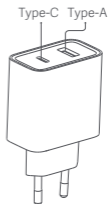
Ga voor meer informatie naar www.mi.com

Versie gebruikershandleiding: V3.0

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Visão geral do produto

Obrigado por usar este produto. Este produto é compatível com dispositivos digitais mainstream disponíveis no mercado, e tem uma potência de saída até 33W máx., duas portas de saída e é de tamanho compacto, fácil para mobilidade.



Nota: As ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

Especificações

Nome: Carregador de Parede Mi 33 W (Tipo-A + Tipo-C)

Modelo: AD332EU

Porta de saída: Tipo-A e Tipo-C

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,1 A

Saída de duas portas: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 4,5 A 22,5 W Máx.

Porta de Saída única Tipo-C: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 27,0 W, 10,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,25 A 22,5 W, 11,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 33,0 W, 12,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,5 A 30,0 W, 15,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,0 A 30,0 W, 20,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,65 A 33,0 W

Porta de Saída única Tipo-A: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 27,0 W, 10,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,25 A 22,5 W, 12,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,25 A 27,0 W

Temperatura operacional: 0 °C a 40 °C

Dimensões: 48 × 64,7 × 28 mm

Eficiência média ativa: 83,4%

Enficiência com 10% de carga: 73,7%

Consumo de energia sem carga: 0,05 W

Funcionalidades do Produto

Funcionalidades de segurança: Múltiplas funções de proteção incluindo proteção contra curto-circuito, proteção contra sobretensão, proteção contra sobrevoltagem, proteção contra sobreaquecimento, e proteção contra subvoltagem. A interface de USB-C tem um chip independente embutido de alta precisão com limite de corrente para garantir que o carregador funciona dentro do alcance normal de corrente. O seu invólucro é feito de material à prova de fogo de grau V0 e resistente a altas temperaturas, sendo que é seguro e confiável.

Compatibilidade: Chip de identificação inteligente embutido, compatível com smartphones mainstream e outros dispositivos eletrônicos disponíveis no mercado.

Carregamento rápido: As duas portas de saída são suportadas em múltiplos dispositivos; A porta de Tipo-A suporta o carregamento rápido inteligente de 27 W; A porta de Tipo-C suporta o carregamento rápido inteligente de 33 W quando usado individualmente; e o total de saída de ambas as portas pode chegar aos 5 V/4,5 A quando usado simultaneamente.

Aparência: Compacto e portátil.

Aplicabilidade: Adequado para o uso em altitudes até aos 5000 metros.

Aviso

- Não desmonte este carregador.
- Não exponha este carregador a fontes de calor, fogo ou ambientes com temperaturas acima dos 60 °C (140 °F). Não deixe este carregador exposto a luz natural direta.
- Não provoque um curto-circuito neste carregador.
- Não sujeite este carregador a força excessiva.
- Crianças terão de ser supervisionadas por um adulto quando usarem este carregador.

CE



O fabricante, pelo presente, declara que este equipamento está em conformidade com as diretivas e normas europeias aplicáveis e as respetivas alterações. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informações relativas aos REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricante: NanJing CukTech Electronics Technology Co., Ltd.

Morada do fabricante: 16F Building A1, Huizhi Technology Park, No. 8 Hengtai Road, Nanjing Economic and Technological Development Zone, Nanjing, Jiangsu, República Popular da China.

Produzido por: Dongguan DBK Energy Technology Co., Ltd.

Morada do produtor: No. 1, Chang Da Road, Qingxi Town, Dongguan, Guangdong, China.

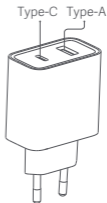
Para mais informações, consulte o site www.mi.com

Versão do Manual do utilizador: V3.0

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

Опис продукту

Дякуємо за використання цього продукту. Цей продукт сумісний з основними цифровими пристроями, доступними на ринку, і має вихідну потужність до 33 Вт, подвійний вихідний порт і компактний розмір для зручності перенесення.



Примітка. Ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.

Характеристики

Назва: Настінний зарядний пристрій Mi 33 Вт (Тип А + Тип С)

Модель: AD332EU

Вихідний порт: Тип А + Тип С

Вхід: 100-240 В ~ 50/60 Гц, 1,1 А

Двопортовий вихід: 5,0 В --- 4,5 А 22,5 Вт макс.

Єдиний вихідний порт Тип-С: 5,0 В --- 3,0 А 15,0 Вт, 9,0 В --- 3,0 А 27,0 Вт, 10,0 В --- 2,25 А 22,5 Вт, 11,0 В --- 3,0 А 33,0 Вт, 12,0 В --- 2,5 А 30,0 Вт, 15,0 В --- 2,0 А 30,0 Вт, 20,0 В --- 1,65 А 33,0 Вт

Єдиний вихідний порт Тип-А: 5,0 В --- 3,0 А 15,0 Вт, 9,0 В --- 3,0 А 27,0 Вт, 10,0 В --- 2,25 А 22,5 Вт, 12,0 В --- 2,25 А 27,0 Вт

Робоча температура: Від 0 °С до 40 °С

Розміри: 48 × 64,7 × 28 мм (без зубців)

Середня активна ефективність: 83,4%

ККД при навантаженні 10%: 73,7%

Споживання енергії без навантаження: 0,05 Вт

Особливості продукту

Особливості безпеки: Безліч захисних функцій, включаючи захист від короткого замикання, захист від перевантаження по струму, захист від перенапруги, захист від перегріву та захист від низької напруги. Інтерфейс USB-C має вбудований незалежний високоточний чіп обмеження струму, що забезпечує роботу зарядного пристрою в межах нормального діапазону струму. Його оболонка виготовлена з вогнетривкого та стійкого до високих температур матеріалу V0, що є безпечним та надійним.

Сумісність: Вбудований розумний чіп ідентифікації, сумісний із основними смартфонами та іншими електронними пристроями, доступними на ринку.

Швидке заряджання: Подвійний вихідний порт підтримує кілька пристроїв; порт типу A підтримує 27 Вт розумне швидке заряджання; порт типу-C підтримує розумне швидке заряджання до 33 Вт при індивідуальному використанні; а загальна потужність обох портів може досягати 5 В/4,5 А при одночасному використанні.

Зовнішній вигляд: Компактний і портативний.

Застосовність: Підходить для використання на висоті до 5000 метрів.

Попередження

- Не розбирайте цей зарядний пристрій.
- Не піддавайте це зарядний пристрій впливу джерел тепла, вогню або навколишнього середовища з температурою навколишнього середовища вище 60 °C (140 °F). Не залишайте цей зарядний пристрій під прямими сонячними променями.
- Не замикайте цей зарядний пристрій.
- Не піддавайте цей зарядний пристрій надмірним зусиллям.
- Діти повинні бути під наглядом дорослого під час використання цього зарядного пристрою.



Виробник заявляє, що це обладнання відповідає застосовним директивам, європейським стандартам і поправкам до них. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>директивам,

європейським стандартам і поправкам до

них. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Інформація щодо WEEE



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Виробник: NanJing CukTech Electronics Technology Co., Ltd.

Адреса виробника: 16F Building A1, Huizhi Technology Park, No. 8 Hengtai Road, Nanjing Economic and Technological Development Zone, Nanjing, Jiangsu, Н.Р. Китай.

Вироблено: Dongguan DBK Energy Technology Co., Ltd.

Адреса виробника: No. 1, Chang Da Road, Qingxi Town, Dongguan, Guangdong, China.

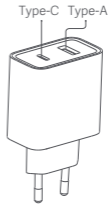
Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com

Версія посібника користувача: V3.0

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Ürüne Genel Bakış

Bu ürünü kullandığınız için teşekkür ederiz. Bu ürün, piyasada bulunan genel dijital cihazlarla uyumludur ve maksimum 33 W çıkış gücüne, çift bağlantı noktalı çıkışa ve kolay taşınabilirlik için kompakt bir boyuta sahiptir.



Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Belirtiler

Ad: Mi 33 W Duvar Tipi Şarj Cihazı (Type-A + Type-C)

Model: AD332EU

Çıkış Bağlantı Noktası: Type-A ve Type-C

Giriş: 100-240 V~ 50/60 Hz 1,1 A

Çift Bağlantı Noktalı Çıkış: 5,0 V --- 4,5 A 22,5 W Maks.

Type-C Tek Bağlantı Noktalı Çıkış: 5,0 V --- 3,0 A 15,0 W, 9,0 V --- 3,0 A 27,0 W, 10,0 V --- 2,25 A 22,5 W, 11,0 V --- 3,0 A 33,0 W, 12,0 V --- 2,5 A 30,0 W, 15,0 V --- 2,0 A 30,0 W, 20,0 V --- 1,65 A 33,0 W

Type-A Tek Bağlantı Noktalı Çıkış: 5,0 V --- 3,0 A 15,0 W, 9,0 V --- 3,0 A 27,0 W, 10,0 V --- 2,25 A 22,5 W, 12,0 V --- 2,25 A 27,0 W

Çalışma Sıcaklığı: 0 °C ila 40 °C

Boyutlar: 48 × 64,7 × 28 mm (tırnaklar hariç)

Ortalama Aktif Verim: %83,4

%10 Yükte Verim: %73,7

Yüksüz Güç Tüketimi: 0,05 W

Ürün Özellikleri

Güvenlik özellikleri: Kısa devre koruması, aşırı akım koruması, aşırı gerilim koruması, aşırı ısınma koruması ve düşük gerilim koruması dahil olmak üzere çoklu koruma fonksiyonları. USB-C arabirimi, şarj cihazının normal akım aralığında çalışmasını sağlamak için, yerleşik yüksek hassasiyetli bağımsız bir akım sınırlayıcı yongaya sahiptir. Dış yüzeyi, güvenli ve dayanıklı olan V0 sınıfı yanmaz ve yüksek sıcaklığa dayanıklı malzemeden yapılmıştır.

Uyumluluk: Piyasada bulunan yaygın akıllı telefonlar ve diğer elektronik cihazlarla uyumlu yerleşik akıllı tanımlama yongası.

Hızlı Şarj Etme: Çift bağlantı noktalı çıkış, birden çok cihazı destekler; Type-A bağlantı noktası 27 W akıllı hızlı şarjı destekler; Type-C bağlantı noktası, ayrı ayrı kullanıldığında 33 W'a kadar akıllı hızlı şarjı destekler ve her iki bağlantı noktasının toplam çıkışı, aynı anda kullanıldığında 5 V/4,5 A'ya ulaşabilir.

Görünüm: Kompakt & taşınabilir.

Uygulanabilirlik: 5000 metreye kadar ki yüksekliklerde kullanıma uygundur.

Uyarılar

- Bu şarj cihazını sökmeyin.
- Bu şarj cihazını ısı kaynaklarına, ateşe veya 60 °C'nin (140 °F) üzerinde ortam sıcaklığına sahip ortamlara maruz bırakmayın. Bu şarj cihazını doğrudan güneş ışığında bırakmayın.
- Bu şarj cihazına kısa devre yaptırmayın.
- Bu şarj cihazına aşırı güç uygulamayın.
- Bu şarj cihazını kullanırken çocuklar bir yetişkin gözetiminde olmalıdır.

CE



Üretici, işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Üretici: NanJing CukTech Electronics Technology Co., Ltd.

Üretici Adres: 16F Building A1, Huizhi Technology Park, No. 8 Hengtai Road, Nanjing Economic and Technological Development Zone, Nanjing, Jiangsu, Çin Halk Cumhuriyeti.

Üretici: Dongguan DBK Energy Technology Co., Ltd.

Üretici Adres: No. 1, Chang Da Road, Qingxi Town, Dongguan, Guangdong, China.

Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin

Kullanım Kılavuzu Sürümü: V3.0

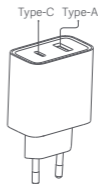
Przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Przegląd produktu

Dziękujemy za skorzystanie z tego produktu.

Produkt jest zgodny z systemem głównych urządzeń cyfrowych dostępnych na rynku.

Wyposażony jest w podwójny port wyjściowy, jego moc wyjściowa wynosi maks. 33 W, a kompaktowy rozmiar umożliwia łatwe przenoszenie.



Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Dane techniczne

Nazwa: Ładowarka ścienna Mi 33 W (typ A + typ C)

Model: AD332EU

Port wyjściowy: Typ A i typ C

Wejście: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,1 A

Wyjście z podwójnym portem: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 4,5 A 22,5 W maks.

Moc wyjściowa pojedynczego portu typu C: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 27,0 W, 10,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,25 A 22,5 W, 11,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 33,0 W, 12,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,5 A 30,0 W, 15,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,0 A 30,0 W, 20,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,65 A 33,0 W

Moc wyjściowa pojedynczego portu typu A: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\overline{\text{---}}$ 3,0 A 27,0 W, 10,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,25 A 22,5 W, 12,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,25 A 27,0 W

Temperatura eksploatacji: od 0°C do 40°C

Wymiary: 48 × 64,7 × 28 mm (bez wtyków)

Średnia aktywna wydajność: 83,4%

Wydajność przy obciążeniu 10%: 73,7%

Pobór energii bez obciążenia: 0,05 W

Cechy produktu

Funkcje bezpieczeństwa: Różne funkcje ochronne, takie jak ochrona przed zwarciem, przetężeniem, przepięciem, przegrzaniem i pod napięciem. Złącze USB-C wyposażony jest w niezależny, wysoce precyzyjny chip ograniczający natężenie prądu, który sprawia, że ładowarka działa w normalnym zakresie prądu. Obudowa wykonana jest z bezpiecznego, niezawodnego, odpornego na ogień i wysoką temperaturę materiału klasy V0.

Zgodność z systemem: Wbudowany chip identyfikacyjny, zgodny z systemem głównych smartfonów i innych urządzeń elektronicznych dostępnych na rynku.

Szybkie ładowanie: Podwójny port wyjściowy obsługuje wiele różnych urządzeń; port typu A obsługuje funkcję inteligentnego szybkiego ładowania 27 W; port typu C obsługuje funkcję inteligentnego szybkiego ładowania 33 W, jeśli stosowany jest indywidualnie; całkowita moc wyjściowa obu portów stosowanych równocześnie może wynosić nawet 5 V/4,5 A.

Wygląd: Kompaktowa i przenośna.

Zastosowania: Odpowiednia do użytkowania na wysokościach do 5000 metrów.

Ostrzeżenie

- Nie demontować ładowarki.
- Nie umieszczać ładowarki w pobliżu źródeł wysokiej temperatury, otwartego ognia lub w miejscach, w których temperatura przekracza 60°C (140°F). Nie wystawiać ładowarki na bezpośrednie działanie
- Nie narażać ładowarki na działanie spięć elektrycznych, promieni słonecznych.
- Nie narażać ładowarki na działanie nadmiernych sił.
- Dzieci korzystające z ładowarki powinny znajdować się pod nadzorem rodziców.

CE



Niniejszym producent deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Producent: NanJing CukTech Electronics Technology Co., Ltd.

Adres producenta: 16F Building A1, Huizhi Technology Park, No. 8 Hengtai Road, Nanjing Economic and Technological Development Zone, Nanjing, Jiangsu, Chińska Republika Ludowa.

Wyprodukowane przez: Dongguan DBK Energy Technology Co., Ltd.

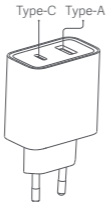
Adres producenta: No. 1, Chang Da Road, Qingxi Town, Dongguan, Guangdong, China.

Więcej informacji: www.mi.com

Wersja instrukcji obsługi: V3.0

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

نظرة عامة حول المنتج



شكراً لاستخدامك هذا المنتج. هذا المنتج متوافق مع الأجهزة الرقمية السائدة المتاحة في السوق، وتصل طاقة إخراج المنتج لغاية 33 واط كحد أقصى، وإخراج منفذ مزدوج وحجم صغير لسهولة النقل.

ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

المواصفات

الاسم: شاحن حائط 33 واط (النوع-A + النوع-C) من Mi

الطراز: AD332EU

منفذ الإخراج: النوع-A + النوع-C

الإدخال: 100-240 فولت، 60/50 هيرتز، 1.1 أمبير

الإخراج للمنفذ المزدوج: 5.0 فولت --- 4.5 أمبير 22.5 واط حد أقصى.

خرج المنفذ الفردي النوع-5.0: C: 5.0 فولت --- 3.0 أمبير 15.0 واط، 9.0 فولت --- 3.0 أمبير 27.0 واط، 10.0

فولت --- 2.25 أمبير 22.5 واط، 11.0 فولت --- 3.0 أمبير 33.0 واط، 12.0 فولت --- 2.5 أمبير 30.0 واط، 15.0

فولت --- 2.0 أمبير 30.0 واط، 20.0 فولت --- 1.65 أمبير 33.0 واط

خرج المنفذ الفردي النوع-5.0: A: 5.0 فولت --- 3.0 أمبير 15.0 واط، 9.0 فولت --- 3.0 أمبير 27.0 واط، 10.0

فولت --- 2.25 أمبير 22.5 واط 12.0 فولت --- 2.25 أمبير 27.0 واط

درجة حرارة التشغيل: 0 إلى 40 درجة مئوية

الأبعاد: 48 × 64.7 × 28 مم (باستثناء الشوكات)

متوسط الكفاءة النشطة: 83.4%

الكفاءة عند تحميل 10%: 73.7%

استهلاك الطاقة بدون تحميل: 0.05 واط

مميزات الأمان: وظائف حماية متعددة تشمل الحماية من قصور الدارة الكهربائية، والحماية من التيار الزائد، والحماية من الجهد الزائد، والحماية من السخونة الزائدة، والحماية من انخفاض الجهد. تتميز واجهة USB-C بوجود رقاقة مستقلة عالية الدقة للحد من التيار مدمجة لضمان عمل الشاحن في نطاق التيار العادي. هيكل المنتج مصنوع من مواد مقاومة لدرجات الحرارة العالية ومقاومة للحريق من الدرجة V0، وهو آمن وموثوق. التوافق: رقاقة تعريف ذكية مدمجة، متوافقة مع الهواتف الذكية السادة والأجهزة الإلكترونية الأخرى المتاحة في السوق.

الشحن السريع: يدعم إخراج منفذ مزدوج أجهزة متعددة؛ يدعم منفذ النوع-A الشحن السريع الذكي 27 واط؛ يدعم المنفذ من النوع-C الشحن السريع الذكي 33 واط عند استخدامها منفردة؛ ويصل الإخراج الإجمالي لكلا المنفذين إلى 5 فولت/4.5 أمبير عند استخدامهما في آن واحد. المظهر: صغير وسهل الحمل. القابلية للاستخدام: مناسب للاستخدام على ارتفاعات تصل إلى 5000 متر.

تحذيرات

- لا تفكك هذا الشاحن.
- لا تعرض هذا الشاحن لمصادر حرارة أو النار أو بينات بدرجة حرارة محيط أعلى من 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت). لا تعرض هذا الشاحن لأشعة الشمس المباشرة.
- لا تحدث ماس كهربائي بهذا الشاحن.
- لا تعرض هذا الشاحن لقوة مفرطة.
- ينبغي أن يكون الأطفال تحت إشراف أحد الكبار عند استخدام هذا الشاحن.

CE

بموجب هذا، تعلن الشركة المصنعة بأن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات والقواعد الأوروبية المعمول بها والتعديلات. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقاً لتوجيه (EU/19/2012) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.



الجهة المصنِّع لها: Xiaomi Communications Co., Ltd.

الجهة المصنِّعة: NanJing CukTech Electronics Technology Co., Ltd.

العنوان الجهة المصنِّعة: 16F Building A1, Huizhi Technology Park, No. 8 Hengtai Road

Nanjing Economic and Technological Development Zone, Nanjing, Jiangsu
الصين الشعبية

إنتاج: إنتاج: Dongguan DBK Energy Technology Co., Ltd.

العنوان للجهة المنتجة: No. 1, Chang Da Road, Qingxi Town, Dongguan, Guangdong, China.

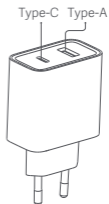
لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com

إصدار دليل المستخدم: الإصدار 3.0

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Описание изделия

Благодарим за использование этого продукта. Данный продукт совместим с широко распространенными цифровыми устройствами, доступными на рынке, и имеет выходную мощность макс. до 33 Вт, двухпортовый выход и компактный размер для удобства переноски.



Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Технические характеристики

Название: Зарядное устройство Mi 33W Wall Charger (Type-A + Type-C)

Модель: AD332EU

Выходной порт: Тип-A и Тип-C

Вход: 100-240 В~, 50/60 Гц, 1,1 А

Двухпортовый выход: 5,0 В --- 4,5 А 22,5 Вт макс.

Выход с одним разъемом Type-C: 5,0 В --- 3,0 А 15,0 Вт, 9,0 В --- 3,0 А 27,0 Вт, 10,0 В --- 2,25 А 22,5 Вт, 11,0 В --- 3,0 А 33,0 Вт, 12,0 В --- 2,5 А 30,0 Вт, 15,0 В --- 2,0 А 30,0 Вт, 20,0 В --- 1,65 А 33,0 Вт

Выход с одним разъемом Type-A: 5,0 В --- 3,0 А 15,0 Вт, 9,0 В --- 3,0 А 27,0 Вт, 10,0 В --- 2,25 А 22,5 Вт, 12,0 В --- 2,25 А 27,0 Вт

Рабочая температура: От 0 °C до 40 °C

Размеры изделия: 48 × 64,7 × 28 мм (без штеккера)

Средняя активная эффективность: 83,4 %
КПД при нагрузке 10 %: 73,7 %
Потребляемая мощность без нагрузки: 0,05 Вт

Особенности изделия

Меры безопасности: Комплекс защитных функций, включая защиту от короткого замыкания, защиту от сверхтока, защиту от перенапряжения, защиту от перегрева и защиту от пониженного напряжения. В интерфейс USB-C встроен независимый высокоточный чип ограничения тока, обеспечивающий работу зарядного устройства в пределах нормального диапазона тока. Его корпус изготовлен из огнестойкого и жаростойкого материала класса V0, который является безопасным и надежным.

Совместимость: Встроенный чип интеллектуальной идентификации, совместимый со стандартными смартфонами и другими электронными устройствами, доступными на рынке.

Быстрая зарядка: Двухпортовый выход поддерживает несколько устройств; порт типа A поддерживает интеллектуальную быструю зарядку мощностью 27 Вт; порт типа C поддерживает интеллектуальную быструю зарядку до 33 Вт при индивидуальном использовании; а общий выходной сигнал обоих портов может достигать 5 В / 4,5 А при одновременном использовании.

Внешний вид: Компактный и портативный.

Условия применения: Подходит для использования на высоте до 5000 метров.

Рабочая температура изделия — от 0 °C до 40 °C, температура хранения — от -20 °C до 70 °C. Не подвергайте изделие воздействию экстремальных температур или повышенной влажности. Когда рабочая температура или температура хранения выходит за пределы рабочего диапазона, изделие может выйти из строя, а срок службы батареи сократиться. Если изделие оставить в машине или подвергнуть длительному воздействию прямых солнечных лучей, температура превысит

рабочую. В таком случае переместите изделие в прохладное, хорошо проветриваемое место вдали от прямых солнечных лучей, а затем попробуйте запустить его снова.

Температура хранения: -20–70 °C

Влажность при хранении: 0-85%

Дата изготовления: см. на упаковке.

Сведения об импортере указаны на упаковке.

Сделано в Китае

Предупреждения

- Не разбирайте это зарядку.
- Не поджигайте и не нагревайте изделие. Не используйте его при температуре окружающей среды выше 60 °C (140 °F). Не оставляйте зарядку под прямыми солнечными лучами.
- Не закорачивайте эту зарядку.
- Не подвергайте эту зарядку чрезмерной силе.
- Дети должны находиться под присмотром взрослых при использовании этой зарядки.

CE



Производитель настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует требованиям всех применимых директив и европейских норм, а также внесенных в них изменений и дополнений. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Изготовитель: NanJing CukTech Electronics Technology Co., Ltd.

Адрес производителя: 16F Building A1, Huizhi Technology Park, No. 8 Hengtai Road, Nanjing Economic and Technological Development Zone, Nanjing, Jiangsu, Китайская Народная Республика.

Произведено: Dongguan DBK Energy Technology Co., Ltd.

Адрес производителя: No. 1, Chang Da Road, Qingxi Town, Dongguan, Guangdong, China.

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited

Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU

contact@support.mi.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

